



Photo Miriam Vallier

# Partenariat communauté en santé

**RAPPORT ANNUEL 2009-2010**



Partenariat  
communauté  
en santé (PCS)

## Vision

En collaboration avec nos partenaires, nous visons à améliorer l'état de santé et le mieux-être de la communauté francophone du Yukon en favorisant l'engagement de la communauté et la prise en charge de sa santé.

## Mission

Le Partenariat communauté en santé, le réseau pour la santé en français au Yukon, favorise l'offre active de services de santé en français en étant à l'écoute de la communauté, en participant à la planification, la mise en œuvre et l'évaluation des services grâce à des stratégies novatrices pour accroître l'accès à des services de santé de qualité en français.

## VALEURS

L'**équité** c'est-à-dire, la réduction des inégalités en matière de santé oriente nos actions communes.

Nos actions s'inscrivent dans une perspective de **responsabilisation** des individus face à leur santé et des partenaires face aux services de santé en français.

Nous faisons preuve d'**imputabilité** face à la communauté, aux bailleurs de fonds et aux partenaires dans un souci de transparence, d'efficiency et de rigueur.

L'**innovation** dans nos axes de développement prioritaires nous permet de promouvoir le développement durable de notre communauté.

La **concertation** est l'origine d'une collaboration étroite avec nos partenaires.

Le **respect**, l'**engagement** et la **liberté d'expression** sont des conditions nécessaires pour travailler dans un climat de discussions ouvertes faisant appel à l'intégrité et au sens d'éthique.

La **confidentialité** est intégrée à nos fonctionnement et assure que l'information n'est accessible qu'à ceux et celles dont l'accès est autorisé.

Le **rayonnement** de nos accomplissements est possible grâce à la force de réseautage avec nos partenaires ainsi qu'avec les autres réseaux santé à travers le pays.

## AXES DE DÉVELOPPEMENT

**Assurer que le réseau puisse engager et sensibiliser le milieu**

**Développer l'accès à des services de santé en français**

**Favoriser le mieux-être de notre communauté**

**Favoriser la mise en place de formation et de recherche sur la santé en français**

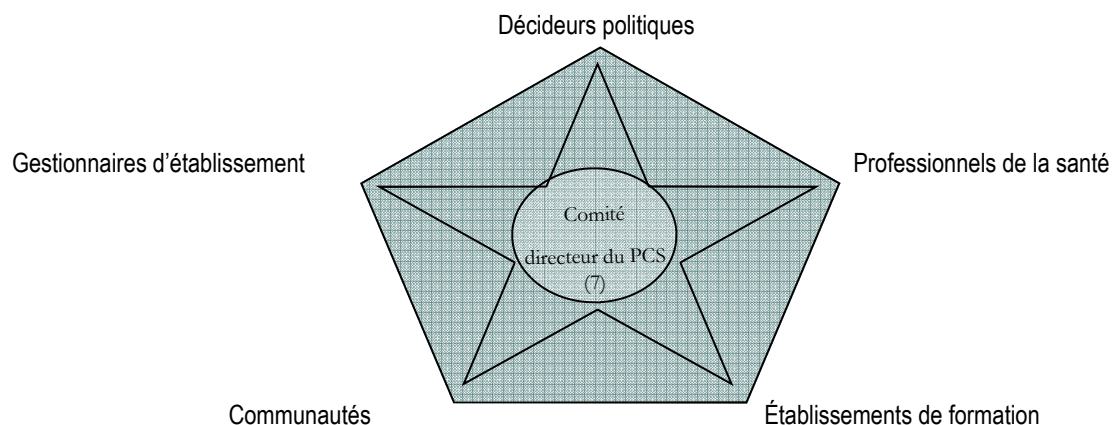
## Qui sommes-nous?

À la suite de la parution de recommandations du Comité consultatif sur la santé des francophones du Canada, un organisme national voué au réseautage, la **Société Santé en français**, voit le jour.

Ainsi, en 2002, la SSF entreprend à son tour d'aider la création de réseaux locaux pour la santé en français et de faire avancer le dossier de la santé en français dans les communautés francophones minoritaires du Canada.

Aujourd'hui, plus de 17 réseaux membres de la SSF existent à travers le pays et participent activement au mouvement pour la santé en français.

Au territoire, ce sont [Les EssentiElles](#), le groupe de femmes francophones du Yukon, qui devient l'organisme fiduciaire pour le réseau « Partenariat communauté en santé », créé en mars 2003.



### Comité directeur du PCS 2009-2011

Régis St-Pierre, président du PCS et co-directeur de l'AFY (communauté)

Isabelle Salesse, co-directrice AFY et directrice SOFA (formation)

Violet Van hees, analyste politique senior, Ministère de la santé et des affaires sociales (gouvernement)

Francine Blais, directrice Direction des services en français (gouvernement– observatrice)

Kim-Mia Pronovost, agente tripartie, Santé Canada (gouvernement, observatrice)

Louise-Hélène Villeneuve, présidente des EssentiElles (fiduciaire du PCS– observatrice)

Professionnel.le de la santé: poste vacant

Gestionnaire d'établissement: poste vacant

### Équipe du PCS

Sandra St-Laurent, directrice

Leslie Larbalestrier, adjointe à la direction/centre de ressources

Santiana Guirese Dupérou, projets spéciaux

Isabelle Carrier, finances (contractuelle)

Philippe Cashaback, technologies (contractuel)



Health  
Canada

Santé  
Canada

La production de ce rapport et certaines des activités du réseau PCS ont été rendues possibles grâce à du financement de Santé Canada

## Nos réalisations 2009-2010

Dans le secteur de l'offre de services de santé en français, nous avons entre autres fait valoir notre projet de recrutement de professionnels bilingues auprès de nos partenaires gouvernementaux et du secteur de la santé. Conjointement avec le ministère de la Santé et des affaires sociales du Yukon (MSAS), nous avons effectué une tournée de séduction dans quatre universités de la région d'Ottawa pour recruter de jeunes diplômés des secteurs des soins infirmiers, du counselling et de la psychologie, des professions paramédicales et du travail social. Pas moins de 63 candidats souhaitent travailler au Yukon.

De même, nous avons produit trois répertoires qui identifient les professionnels.les de la santé du Yukon capables de s'exprimer en français. Dans la même perspective, nous avons préparé un répertoire à l'intention des médecins yukonnais afin qu'ils puissent identifier des spécialistes des provinces voisines offrant des services en français, avec lesquelles le Yukon a des ententes de services.

Nous avons aussi mené une campagne de sensibilisation à l'importance de demander les services en français, en identifiant certains professionnels.les de la santé bilingues (affiche, publiereportage, etc).

En outre, nous avons offert plusieurs activités de sensibilisation au grand public et de formations professionnelles, notamment sur la santé des seins, la saine alimentation, la prévention des infections transmissibles sexuellement, le harcèlement au travail, la conciliation travail/famille et l'intervention en situation de crise.

Nous avons de plus présenté la pièce de théâtre *Un boulet poids plume* » sur la réalité des personnes aidantes. Mentionnons enfin que notre réseau a répondu à de nombreuses demandes d'individus et d'organismes pour les aider à identifier des ressources en français dans divers domaines de la santé.

Avec l'appui de la Société Santé en français, notre réseau a mené un appel de propositions auprès de ses partenaires du Yukon. Nous avons reçu cinq projets pour analyse et trois d'entre eux ont été retenus pour financement. Les projets retenus ciblent : l'alimentation saine en petite enfance; le recrutement de personnels de la santé bilingues; un projet pilote de service de répit pour les personnes proches aidantes.

Nous avons maintenu notre présence dans les médias locaux par le biais d'articles sur la santé et sur les professionnels offrant des services en français. Notre site Internet a été mis à jour. De nombreuses ressources sont maintenant disponibles en ligne.

De plus, notre centre de ressources en santé s'est enrichi de nouvelles ressources cette année. Le PCS est reconnu comme étant un lieu de référence pour les francophones qui désirent de l'information en santé et comme relais des informations gouvernementales publiées en français.

### Projet spéciaux du PCS 2009-2010

- Projet de prévention du diabète avec ateliers de cuisine filmés (en français)
- Nord magnétique, outils de recrutement sur la francophonie, tournée des 4 universités (Ottawa-Gatineau)/ répertoire de spécialistes francophones (projet C.-B, Yukon, Alberta)
- Présentation de la pièce de théâtre « Un boulet poids plume »
- Petites histoires de condoms francophones (concours et exposition)
- Campagne de sensibilisation pour les services en français (5 affiches)
- Guide « Étudiez en santé, en français et à distance— c'est possible! » (SOFA-PCS)
- Mise à jour de la formation en ligne « Soignez vos patients en français »
- Prix d'excellence pour la santé en français (Gala de la francophonie)- Ann Chapman, Centre de santé publique
- Mise à jour de l'étude de besoins de formation en santé pour les professionnels.les de la santé et diffusion des résultats (5 à 7) (SOFA-PCS)
- Délégation yukonnaise au Rendez-vous « santé en français » 2010- Charlottetown

## Nos réalisations 2010-2011 (en cours)

Partenariat entre le ministère de la santé du Yukon, le PCS et les réseaux santé en français des provinces de l'Alberta et de la Colombie-Britannique pour l'inclusion de spécialistes bilingues en provenance de ces deux provinces dans les cliniques externes afin d'améliorer l'accès des francophones aux services des spécialistes médicaux;

Plan d'offre active des services de santé en français pour l'hôpital général de Whitehorse et le centre de santé publique;

Gestion d'un centre de ressources en santé;

Gestion d'un site internet de références pour la santé en français au Yukon;

Série de conférences et de formations à l'intention des professionnels.les de la santé, des services sociaux et de l'éducation dans le but de favoriser l'excellence des services en santé et en promotion de la santé, pour les francophones du Yukon (CNFS-SOFA);

Création d'une structure d'accueil pour les stagiaires et finissants.es bilingues en santé et services sociaux intéressés par le territoire du Yukon; (avec SOFA)

Collaboration avec le ministère de la santé et des affaires sociales, de stratégie territoriale en matière de recrutement en santé et d'inclusion d'outil de promotion de la francophonie yukonnaise et du Partenariat communauté en santé à insérer dans les pochettes de recrutement de professionnels.les de la santé et des services sociaux bilingues pour le Yukon; et plan de recrutement commun, tournée de recrutement;

Promotion des formations en santé, offertes en français et parfois à distance, au Canada via un partenariat avec le Service d'orientation et de formation des adultes– SOFA;

Promotion des carrières en santé auprès des francophones du Yukon (avec le SOFA);

Perfectionnement du français à l'intention des professionnels.les de la santé via la création de 10 scénarios de gestion de cas cliniques (avec le SOFA);

Mise à jour des répertoires et mosaïques santé afin de vous tenir au courant des points de services en français et des professionnels.les de la santé bilingues;

Programmation de formation continue offerte;

Parution d'articles thématiques en santé, page mensuelle du PCS, bulletin de nouvelles en santé;

Distribution de ressources en français sur la santé.

Aiguillage et références pour des services de santé en français (Yukon-C.-B).

Participation aux comités nationaux suivants (SSF): Comité d'expertise, comité de promotion de la santé

Développement de projets spéciaux, rencontres pour favoriser l'accès aux services, et bien d'autres choses...

### Projet spéciaux du PCS 2010-2011

- Camps scientifique en français pour le service de parascolaire
- Trousses de promotion de la santé pour la petite enfance (10)
- S'outiller pour mieux aider les autres/ ateliers, ressources et aiguillage pour les personnes aidantes francophones
- Organisation du 4ème Forum santé en français 4-5 mars 2011 et rencontres terrain le 3 mars avec délégation officielle
- Planification stratégique en promotion de la santé mentale (5ans)
- Planification stratégique promotion de la santé en petite enfance (2009-2013)- examen de mi-parcours
- Aménagement des nouveaux locaux du PCS (Centre de ressources en santé)
- Programmation « santé des femmes »
- Appel de propositions pour des projets en promotion de la santé
- Plan de transition et recrutement pour la direction par intérim du PCS (congé de maternité)
- Prix d'excellence pour la santé en français (Gala de la francophonie)- Susie Ross unité de promotion de la santé (Gouvernement du Yukon)

## Aperçu des projets 2011 +

<b>Appui au réseautage</b>	identification des besoins, des ressources, réseautage, aiguillage et references	Société santé en Français (SSF)	<b>2011-2012</b> 86 375\$ Confirmé
<b>PROJET</b>		SSF	<b>2012-2013</b>
<b>Appui à l'organisation de services</b>	Soutien aux promoteurs de projets en santé		Montant à déterminer- Confirmé
<b>PROJET</b>		SSF	2011-2013
<b>S'outiller pour mieux aider les autres /Projet des personnes aidantes- phase III)</b>	Ateliers pour les personnes aidantes Mise à jour des ressources disponibles	Grappes de projets Promotion de la santé	38 064\$ sur deux ans- En attente An1: 25 864\$ An2: 12 172\$
<b>PROJET</b>			<b>2011-2012</b>
<b>L'estime de soi chez les jeunes francophones du Yukon</b>	Ateliers professionnels et de formation continue estime de soi/dépistage précoce des troubles d'apprentissage	Secrétariat aux affaires intergouvernementales (SAIC)	6160\$ En attente
<b>PROJET</b>		SSF	<b>2011-2012</b>
<b>Le Nord Magnétique</b>	Soutien au recrutement, accord avec specialists bilingues C.-B et Alberta , identification des pros de la santé bilingues, promotion des carrières		60 000\$ Confirmé
<b>PROJET</b>		SSF	<b>2011-2012</b>
<b>Formation linguistique et adaptation culturelle (FLAC/ RH+)</b>	Mise en oeuvre des plans d'offre active aux 2 sites (HGW et Centre de santé publique du Yukon)		83 090\$ sur deux ans- En attente An1: 41 925\$ An 2: 41 165\$
<b>PROJET</b>		Centraide/	<b>2011-2012</b>
<b>Gouvernance authentique</b>	Réflexions sur la gouvernance du PCS Réflexion sur la gouvernance des services de santé en français	Bureau des bénévoles (Yukon)	Rédaction en mars 2011
<b>PROJET</b>		Service d'orientation et de formation des adultes (CNFS)	<b>2011-2012</b>
<b>Développement régional</b>	Promotion des programmes CNFS, lieux d'accueil et de stages,		Montant à déterminer (SOFA-PCS)- Confirmé



Partenariat  
communauté  
en santé (PCS)

**Centre de la francophonie,  
302 rue Strickland  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1  
[www.franco-sante.org](http://www.franco-sante.org)**